STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 16 avril 2012

DANS LE CADRE DES TRAVAUX DE NEW YORK, LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DES PROJETS DE RESTAURATION ET DE REPARATION DES SYSTEMES DE PROTECTION CONTRE LES INONDATIONS ET DES BARRAGES DANS LES FINGER LAKES

Un investissement de 2 325 000 $ dans 10 projets de réparation des systèmes de protection contre les inondations et de barrages

Le Gouverneur de l'Etat de New York M. Andrew M. a annoncé aujourd'hui un investissement de 2 325 000 $ dans des projets des Travaux de New York pour la réparation de 10 systèmes de protection contre les inondations et barrages dans la région des Finger Lakes.

Les Travaux de New York sont conçus pour réinventer le développement économique de l'Etat grâce à une stratégie innovante qui remettra les New-Yorkais au travail en reconstruisant les infrastructures. Le Groupe de Travail créera des dizaines de milliers d'emplois en coordonnant des plans de financement complets, en supervisant les investissements de projets d'infrastructures et en accélérant des centaines de projets cruciaux partout dans l'Etat.

« L'Etat de New York a adopté, pour la deuxième année consécutive, un budget transformateur et équilibré qui maintient le contrôle des dépenses tout en mettant en avant la création d'emplois et l'efficacité du gouvernement, » a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Le programme Travaux de New York est au centre du budget, et il favorisera la reconstruction de nos infrastructures vieillissantes, y compris nos barrages et systèmes de protection contre les inondations, afin de protéger les gens et les biens de l'Etat. »

Le Sénateur Mike Nozzolio a déclaré : « Ces réparations nécessaires de nos systèmes de contrôle des inondations assureront la sécurité de nos communautés tout en créant des emplois pour les résidents de l'endroit. Il nous faut applaudir le Gouverneur Cuomo pour avoir porté attention à cette situation critique afin de s'assurer que nos communautés ont les infrastructures qu'il faut pour éviter les dommages aux maisons et aux biens causés par les inondations. »

Le Sénateur George Maziarz a déclaré : « Investir dans le financement de la réparation des systèmes de protection contre les inondations et des barrages constitue un élément important du budget, et je me réjouis qu'on en ait tenu compte. Ce financement permettra d'importantes réparations de l'infrastructure vieillissante des barrages et systèmes de protection contre les inondations. Plus important encore, l'inclusion de ce point dans le budget créera un bon nombre d'emplois dans la région et je m'en réjouis. »

« Les projets de réparation des systèmes de contrôle des inondations et des barrages sont essentiels à l'économie locale, a déclaré le membre de l'Assemblée Joseph Morelle. L'affectation de plus de 2,3 millions de dollars dans cette région non seulement préserve la sécurité de nos amis et familles, c'est aussi un investissement pour le futur de l'endroit. »

Le Gouverneur reste engagé à la responsabilité financière avec ce budget, qui permettra la création d'emplois tout en renforçant les communautés de l'Etat. Le budget comble un déficit de plusieurs milliards de dollars sans nouveaux impôts, frais ou artifices, limite la croissance des dépenses à deux pour cent ou mois pour la deuxième année de suite et lance le Groupe de Travail des Travaux de New York pour investir des milliards de dollars dans la reconstruction des routes, ponts, parcs et d'autres infrastructures de l'Etat, créant ainsi des dizaines de milliers d'emplois.

Le budget comprend de plus des initiatives clés en matière de transports et de développement économique, des réformes importantes pour améliorer l'efficacité du gouvernement et des mesures pour renforcer les communautés de l'Etat.

Groupe de Travail des Travaux de New York

Le Groupe de Travail des Travaux de New York coordonnera des plans de financement de 45 agences et autorités, supervisera les investissements dans les projets et l'accès aux financements et facilitera la création de dizaines de milliers d'emplois.

Avant l'initiative des Travaux de New York, il n'y avait aucun plan d'Etat complet pour les 16 milliards de dollars de dépenses annuelles en capital par 45 agences et autorités de l'Etat. Dans certains cas, notamment certains projets de l'Autorité portuaire, de la MTA et du Département des Transports, des milliards de dollars en fonds provenant des contribuables ou voyageurs de banlieue sont utilisés pour financer des plans de transport dans une même région, et ce, sans coordination entre les agences. Pour la première fois, le Groupe de Travail des Travaux de New York développera un plan d'infrastructures coordonné entre les agences et autorités. Le Groupe de Travail, composé de responsables des finances, du travail, de la planification et des transports, recommandera aussi des options de financement pour les projets et des méthodes pour accélérer la construction d'infrastructures cruciales.

Le Groupe de travail des Travaux de New York comprendra quinze membres. Neuf de ces membres seront nommés par le Gouverneur et six par l'Assemblée. Toutes les agences et autorités majeures de l'Etat participeront à un conseil de mise en œuvre pour coordonner la planification.

Tous les projets des Travaux de New York seront affichés sur le web avec des mises à jour en temps réel pour que les New-Yorkais puissent en suivre les progrès dans leur communauté. La liste complète sera en ligne au cours des prochains jours.

Réparation des barrages et des infrastructures de contrôle des inondations de l'Etat de New York

Le Département de la Préservation de l'environnement de l'Etat maintient 106 projets de contrôle des inondations, dont 91 ont été notés « à peine acceptables » ou « inacceptables » par le Corps du génie de l'armée. De plus, DEC possède 577 barrages partout dans l'Etat. Les ingénieurs du DEC classent au moins 24 de ces barrages comme des structures à danger « élevé » ou « intermédiaire », dont les défaillances posent une grave menace pour la vie humaine ou aux biens. Parmi les fonds des Travaux de New York, 102 millions de dollars, dont 100 millions de dollars en fonds de contrepartie, seront destinés à la réparation des structures vieillissantes ou défaillantes. Les 102 millions de dollars comprendront 18,5 millions de dollars pour réparer les barrages de l'Etat, 56 millions de dollars pour la maintenance des équipements de contrôle des inondations comme les digues, 27 millions de dollars la mise en œuvre des projets touchant l'érosion des côtes et la maintenance du canal d'amenée et plus de 100 millions de dollars de fonds de contrepartie.

Les projets de réparation des systèmes de protection contre les inondations et des barrages dans la région des Finger Lakes sont les suivants :

Nom du Projet	Description du Projet	Coût total du Projet
Barrage Avon Marsh	Réparation majeure du barrage	500 000 $
Arcade	Projet de contrôle des inondations	15 000 $
Batavia	Projet de contrôle des inondations	46 000 $
Geneva	Projet de contrôle des inondations	16 000 $
Geneva (Kashong Creek)	Projet de contrôle des inondations	15 000 $
Lakeville (Conesus Lake)	Projet de contrôle des inondations	37 000 $

Nunda	Projet de contrôle des inondations	23 000 $
Penn Yan (Keuka Outlet)	Projet de contrôle des inondations	15 000 $
Seneca Falls	Projet de contrôle des inondations	15 000 $
Warsaw	Projet de contrôle des inondations	95 000 $
DEC Région - Equipment	Fonds supplémentaires pour soutenir tous les projets dans la région	738 000 $
DEC Région 8 - Maintenance	Fonds supplémentaires pour soutenir tous les projets dans la région	810 000 $
	Total :	**2 325 000 $**

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French